

名士风流

說國
小中



巴蜀書社

• 小说中国 •

名士风流

主编 杨晓明

巴蜀书社

责任编辑:谭晓红
封面设计:黑马工作室

小说中国之名士风流

巴蜀书社出版发行 (成都盐道街三号 邮码 610012)
总编室电话:(028)6656816 发行科电话(028)6662019
新华书店经销 成都福利东方彩印厂印刷
成都神仙树南郊村工业小区(028)5183822

开本 787×1092 1/32 印张 8.375 字数 150 千
1999 年 9 月第一版 1999 年 9 月第一次印刷
印数:1—3000 册

ISBN7-80523-986-X/I·416 定价:120.00 元(全套十册)
本书如有印装质量问题请与工厂调换

轻松读小说,拈花观世相

——《小说中国》前言

伴随着近代城市形成和市民社会发达而兴盛起来的小说,迄今为止,仍然对广大读者具有相当程度的吸引力。在世界各国的畅销书排行榜上,总是活跃着各种小说的名字。而随着现代生活节奏的加快,人们行色匆匆地奔忙,那些篇幅相对短小,故事情节紧凑、阅读费时不多、求知与消闲兼顾的短篇小说,将越来越适应当今读者的需要。

一篇精彩的小说,向你讲述娓娓动听的故事,描绘栩栩如生的形象,展示纷繁复杂的世界,使你在轻松阅读的同时,静观世相,拈花微笑,获得消闲与教益的双重功效。而这种双重功效,只需一卷在手,足不出户,便可以轻松获得。这对于在现代生活节奏过快,压力过重而寻求精神家园的现代人来说,又何乐而不为呢?

正是为了让你轻松读小说,拈花观世相,我们编纂了这套中国古典短篇小说白话大观——《小说中国》,奉献在你

的面前。

在这里，你可以领略从春秋到明清两千多年间的《名士风流》：高山流水，伯牙摔琴谢知音；鼓盆而歌，庄子梦蝶成大道。仰天长啸，岳飞精忠报国；一身正气，于谦两袖清风。更有李太白醉里乾坤，苏东坡绝世风流；活济公南屏醉迹，唐伯虎一笑姻缘；晏平仲二桃杀三士，卢太学诗酒傲王侯……如此等等，让你轻松愉悦地穿越时空阻隔，与风流千古的名士声气相通，潜移默化地升华自己的人格境界与气度，面对现实过快的节奏，心灵充实，怡然自乐。

才子佳人，自古相偕而行。因此，与《名士风流》相应，你也可以饱览历代《红粉佳丽》的芳姿美德，以及她们不让须眉的才情睿智：这里固然有红颜薄命的杜十娘，百年长恨的王娇鸾，但也有风华绝代的苏小小，才情卓异的苏小妹，更有除凶雪恨的谢小娥，手刃恶煞的申屠女……一个个绝色佳丽，一篇篇动人故事，让你美不胜收，梦牵魂系。

有道是，书中自有颜如玉，书中自有黄金屋，书中自有千钟粟。除《名士风流》、《红粉佳丽》之外，在这里，还有感动天地的《情天恨海》，让你的一缕缕情丝在悲欢离合、爱恨交织中缠绵；豪气干云的《侠肝义胆》，与你肝胆相照，使你荡气回肠，击节叹赏；莫测高深的《官场乾坤》，揭示“权钱本是同根生”的个中秘密，暴露朝政黑幕，讲述错综奇案；形形色色的《士林百态》，告诫“士人功名糊涂事”，演绎“钝秀才一朝交泰”的喜剧、“老童生中举疯狂”的悲

哀，以及“烂秀才翻滚名利场”的无奈。

此外，林林总总的《财气酒色》、闻所未闻的《奇人异事》，都在这里汇集起来，展示无奇不有的大千世界。通过这些展示，你会惊讶地发现，当今世界不少热门话题，诸如金钱的垄断，人的特异功能，男女的变性，以及同性恋等等，早在数百年前，就已经为人们所津津乐道，有的已是老生常谈。

最后，在人类社会世相百态之外，这里也向你展示了《因果轮回》、《鬼狐仙妖》的世界。从天上到地下，从阳世到阴间，从前世到今生，从今生到来世，正所谓上穷碧落下黄泉。其境界之开阔恢弘，想象之奇特瑰丽，足以让你眼花缭乱，心神飞越。

为了让你更为轻松地阅读，更为惬意地观照，我们对浩如烟海、汗牛充栋的中国古典短篇小说进行了选编、改写和简要的说明。这里有几点需要略作交代：

首先，中国古典短篇小说，虽然起源于古代神话传说，滥觞于魏晋志人志怪，萌芽于唐宋传奇故事，但其真正繁荣兴盛、蔚为大观，则是在明清时代。因此，与一般学者的观点有所不同，本书纯粹从可读性出发，集中选取明清时代的作品。

其次，中国古典短篇小说，既有文言作品，又有白话作品，本书不论前者还是后者，一律用现代白话加以改写。把古典文言作品改为现代白话，这在海内外华人读物中，早已

屡见不鲜。而把古典白话作品加以现代白话改写，却还很少见到。因此，从这个意义上说，本书可以说是一次大胆的尝试。

之所以进行这种尝试，主要基于两点考虑：首先，古典白话作品，以“三言二拍”为例，距今已经三百多年，其中不少语言，当今读者已不习惯，有的还感到诘屈聱牙，根本读不懂，由此而造成明显的语言障碍。其次，古典白话小说，因为脱胎于讲述故事的“话本”，形成了定型的格式与套语（所谓“入话”等等），这对当今读者来说，尤其不能适应，成为较大的阅读障碍。正是从这两点考虑出发，本书进行了改写的尝试。

最后需要说明的是，既然本书是改写而不是白话翻译，就没有必要忠实于原著的字句，有的还作了较大的删削或补充，部分作品的标题也作了处理。另一方面，本书也无意于把古典小说改写成完全的现代作品，而是力求保持原著的总体风貌和特色。当然，要在这两者之间找到一个适度的结合点，并非易事。本书到底做得如何，是否符合阅读需要，正有待于读者不吝赐教，批评指正。

目 录

庄子鼓盆成大道	(1)
伯牙摔琴谢知音	(14)
晏平仲二桃杀三士	(28)
张道陵七试赵升	(40)
抱朴子修道成仙	(59)
陈希夷四辞朝命	(75)
李谪仙醉草吓蛮书	(87)
白乐天乐在西湖	(103)
苏东坡绝世风流	(118)
王安石三难苏学士	(137)
佛印师四调琴娘	(154)
活济公南屏醉迹	(164)
岳鹏举精忠报国	(187)
于谦清白留人间	(204)
唐伯虎一笑姻缘	(222)
卢太学诗酒傲王侯	(237)

庄子鼓盆成大道

周朝末年，有一位贤人，姓庄，名周，字子休，也就是道家的代表人物庄子。庄子是当时宋国蒙邑（今河南商丘东北）的人，曾经做过管理漆园的小官，称为漆园吏。在做漆园吏的同时，他又拜一位圣贤，也就是道教的始祖老子为师。老子本来姓李，名耳，字伯阳，由于他生来就是一头白发，还很年轻时便像个老翁一样，所以被人们称为老子。

庄子跟随老子学习时，经常白天睡觉，梦见自己是一只蝴蝶，翩翩飞翔于园林花草之间，非常快夫乐。醒来时，还觉得两只手臂像翅膀一样飞动。因为反复做同样的梦，使庄子心中非常惊异迷惑，不知到底自己是个人，在梦中成为蝴蝶，还是自己本来就是蝴蝶，在梦中才成为人。于是，庄子去请教老师，把这个现象告诉了他，请他指教。老子是个圣贤，知道人的三世因由。见庄子感到迷惑，便对他说破了前世来历。原来，庄子原本的确是一只白蝴蝶，采百花之精英，夺日月之秀气，所以长生不老，翅如飞轮。后来飞到天上王母娘娘的瑶池边去，偷采了蟠桃花蕊，被王母娘娘座下

守花的青鸾啄死。其精魂不散，托生于人世，就成了庄子。因为庄子来由不凡，所以得以成为老子的学生，学习清静无为的道法。

庄子被老子点破了前生，这才真正从梦中醒来。自己觉得两腋风生，翩翩然有飘逸出世的感觉，把人生的荣枯得失都看成了行云流水，毫不在乎。老子也知道庄子心中已大彻大悟，便把五千言的《道德经》秘诀，毫无保留地传授给了他。庄子反复诵读，心领神会，修炼出分身隐形、出神变化的本事。于是辞去了漆园吏的职务，告别老师，周游天下，进一步修炼道法。

庄子虽然修炼清静无为的道法，但并不像后世的出家人那样弃绝婚姻。相反，他先后结过三次婚。第一次结婚，妻子生病去世；第二次结婚，妻子因为不贤惠而被休弃，所以又结了第三次婚。这次结婚，妻子是齐国田氏王族的女子。庄子周游到齐国时，齐王看重他的人品，在王族中找了个女子嫁给他。这田氏妻子比庄子以前的两个妻子都更美丽，肌肤如雪，风姿绰约。庄子虽然不是个好色的人，但也如鱼得水，十分相爱。

那时，楚威王听说庄子的贤名，专门派人带着黄金、锦绣和车马等贵重的礼物聘请他去做丞相。庄子感叹说：“那些被豢养来作为祭品的牺牛，身上披着锦绣，吃着精细的上等食料，养尊处优，看见田野里的耕牛辛苦劳作，感到自己非常荣耀。不过，等到它们被牵入太庙，面对被宰割命运的

时候，虽然想做那在田野里辛苦劳作的耕牛，也是不可能的了。”他不愿意做那养尊处优，但免不了被人宰割的牺牛，所以推辞而不接受楚王的聘请，带着妻子田氏回到宋国，隐居于曹州的南华山中。

一天，庄子在山中闲游，看见坟场中墓冢累累，一个挨着一个，不由得感叹道：“人一入坟墓，便无所谓老少贤愚，大家都殊途同归，没有什么区别了。”一面感叹，一面闲游，忽然见到一个新坟，坟上的泥土还没有干。一个年轻妇人坐在坟前，身穿丧服，手中握着一把扇子，向坟墓扇个不停。庄子感到奇怪，问那妇人：“娘子，坟里埋的是什么人？你为什么拿着扇子扇那泥土呢？一定有什么原因。”那妇人并不起身，仍然不停地扇着，只是嘴里回答：“坟中埋的是妾的丈夫。生前与妾相爱，临死不忍割舍。对妾留下遗言说，妾如果要改嫁他人，必须等到丧葬完毕，坟土干了以后。妾嫌坟土老是不干，所以用扇子来扇。”

庄子听后想道：“这妇人好性急！亏她还说生前相爱。若是那不相爱的，更不知要怎样做呢？”一面想，一面对那妇人说：“娘子，要这坟土干燥倒是不难。娘子手腕娇弱，举扇无力。不才愿替娘子代一臂之力。”妇人听庄子这样说，才站起身来，向庄子行礼说：“多谢官人！”一边说，一边把扇子递给庄子。

庄子运起道法，举手朝那坟墓连扇几扇，坟土水气全无，一下子便干燥了。妇人见了惊喜不已，笑容可掬地谢

道：“有劳官人用力！”顺手从头上取下一根银钗，连那把扇子一起送给庄子，作为酬谢。庄子推辞了她的银钗，只接受了扇子。妇人高高兴兴地离去了，庄子心里却感到不平。回到家中，看着那扇子，口中不禁吟出四句诗来：

不是冤家不聚头，冤家相聚几时休？

早知死后无情义，应把生前恩爱勾。

妻子田氏在背后听见，问丈夫为什么如此感叹，又问那扇子的来历。庄子便把那妇人因急于改嫁，所以用扇子扇坟土的事说了一遍。田氏听后，也愤愤不平，望空把那妇人千不贤、万不贤地臭骂了一顿。又对庄子说：“这种薄情的妇人，真是世间少有！”想不到庄子却随口又吟出四句：

生前个个说恩深，死后人人欲扇坟。

画龙画虎难画骨，知人知面不知心。

田氏一听，不禁恼怒起来，朝着庄子的脸上一啐口水，说道：“花有几样红，人有人不同。你怎么可以把天下的女人都看成一样？把好人也当成坏人。你难道就不怕罪过？”庄子说：“不要空口说大话。假如我庄周不幸死去，你这样如花似玉的年龄，难道还挨得过三年五载？”田氏说：“忠臣不事二君，烈女不从二夫。哪里有好人家的女子吃两家茶、睡两家床的？若不幸轮到我的身上，莫说三年五载，就是一辈子也做不出这种没有廉耻的事来！”庄子依然坚持说：“难说，难说！”田氏恼羞成怒，指着庄子骂道：“有志女人胜过男子。像你这种没仁没义的，死了一个，又结一个；休了一

个，又续一个。就以为别人都和你一样的见识。我们妇道人家一鞍一马，倒反而站得稳脚跟，不愿意给别人留下话柄，惹人耻笑。你如今又不死，却如此来冤枉好人！”一边骂，一边就从庄子手上抢过那扇子，撕得粉碎。庄子说：“夫人不必发怒，只要你能够如此争气就好！”

过了几天，庄子突然生起病来，病情越来越重。田氏在床前哭哭啼啼，庄子说：“我病得如此严重，永别就在早晚之间了。可惜前几天那扇子撕碎了，不然的话，可以留给你来扇坟。”田氏说：“先生不要多心，妾读书识礼，从一而终，誓无二志。先生若不相信，妾愿死于先生之前，以明心迹。”庄子说：“娘子有如此高的志节，我庄周就死也瞑目了。”说罢，竟然真的去世了。田氏抚尸大哭，置备棺槨，办理丧事。丧事期间，田氏一身丧服，朝朝忧闷，夜夜悲啼，想着丈夫生前的恩爱，茶饭不思。

山前山后的人家知道庄子是个有名的贤士，不少人都来吊唁。到了第七天，有一个年轻公子带着一个老仆人前来，自称是楚国的王孙，曾经与庄子休先生有约，要拜在门下为徒，今日特来拜访。见庄子已死，口称：“可惜！”便慌忙换了丧服，在灵柩前拜了四拜说：“庄先生，弟子无缘，未能当面侍教，愿为先生守丧百日，以尽弟子之情。”说罢，又拜了四拜，洒泪而起。便请通报田氏相见。田氏起初觉得不方便，不肯相见。楚王孙说：“古礼上说，通家朋友，妻妾都不回避，何况小子与庄先生有师徒之约，更不用回避。”

田氏听他这样说，只得出来相见。

不见则已，一见，双方都吃了一惊。楚王孙见田氏长得美丽不用说，田氏看那楚王孙，面如傅粉，唇若涂朱，真是俊俏无双，风流第一。楚王孙对田氏说：“先生虽死，弟子难忘思慕，想借贵宅暂住百日。一来为先生守丧，二来看先生有什么留下来的著作，小子借来诵读，以领教遗训。”田氏见楚王孙风流标致，心有所动，嘴里便说道：“通家之谊，久住何妨。”当下款待楚王孙主仆留下，饭后，田氏把庄子所著《南华经》以及老子的《道德经》和盘托出，交给楚王孙，又把他安顿在灵堂左边的厢房居住。

田氏每天以哭灵为由，经常到左边厢房找楚王孙说话。渐渐情热，眉来眼去。楚王孙倒只有五分，田氏却有了十分。只恨新丧未久，况且女求于男，不好意思开口。好不容易又挨过了几天，大约过了半个月，田氏心猿意马，按捺不住，悄悄把楚王孙的老仆人叫到房中，赏给美酒，问道：“你家公子可曾婚配？”老仆人说：“未曾婚配。”田氏又问：“你家公子要什么样的人才肯婚配？”老仆人带着酒意说：“我家公子曾说，若能够有娘子这样风韵的，他就心满意足了。”田氏心中暗自高兴，嘴里却说：“他真这样说过吗？莫非是你在撒谎？”老仆人说：“老汉这么大年纪了，怎么会说谎呢？”

田氏这才喜形于色，说道：“我就请你老人家做个大媒，对你家公子说，若不嫌弃，奴家愿意服侍他。”老仆人说：

“我家公子也曾对老汉说起过，这是一段好姻缘，只是碍着师徒情分，恐怕遭人议论。”田氏说：“你家公子与先夫，只是生前空约，并没有正式相拜，还算不上师徒。何况，山野荒僻，邻居稀少，谁来议论呢？你老人家一定要从中撮合，事成之后，再请你吃杯喜酒。”老仆人答应了。临出门时，田氏又把他叫回来叮嘱道：“若是说好了，不论早晚，都要来告诉我一声，我在房中专门等候。”

老仆人离开后，田氏引颈悬望，到灵堂边去张望了数百遍，恨不得拿根绳子去拴了那俊俏公子的脚，扯到房里来，搂在自己的怀中。到了晚上，田氏实在等得熬不住了，趁黑走到灵堂左边的厢房去偷听。忽然听到灵位前一阵响声，田氏吓了一跳，以为是亡灵出现了。连忙回到内室，拿了一盏灯来照，原来是那老仆人喝醉酒了，直挺挺地躺在灵位前的桌子上。田氏既不敢责怪他，又不敢叫醒他，只得悄悄回房。

田氏挨更挨点地过了一夜，好不容易到了第二天，见老仆人走过来走过去，却并不进房回话，心中忍耐不住，主动把老仆人又叫到房里，问他结果如何。老仆人听她一问，连声说：“不成不成！”田氏说：“为什么不成？莫非你没有把我的意思说得明白？”老仆人说：“老汉都已经说了。不过，我家公子也说得有道理。他说，娘子容貌，自不必说；未拜师徒，也可以不论。但是还有三件事不妥，所以不好回复娘子。”田氏问：“哪三件事？”老仆人说：“我家公子说：‘第

一件，堂中还摆着庄先生的灵柩，而我与娘子却在此新喜，于心何忍？第二件，庄先生和娘子是恩爱夫妻，况且，庄先生是个有道德的名贤，我的才学万分不及，恐怕日后会被娘子轻视。第三件，我们空手来到这里，聘礼和喜筵的费用都一无所有。’因为有这样三件，所以不成。”

田氏听后说：“这三件都不是问题。第一件，灵柩不是在这里生根的，屋后有一间空着的破房子，叫几个人来把它抬到那里去就是。第二件，我先夫其实也算不上有道德的名贤！当初他因为不能正家，所以有休妻的事，人们都认为他没有道德。楚威王听说他的虚名，用厚礼聘请他做丞相，他自知没有能力胜任，所以才逃到这里来隐居。一个月前，他独自在山中闲逛，遇见一个寡妇用扇子在扇坟，想扇干了坟土好重新嫁人。他就去调戏她，抢过她的扇子来为她扇土，并把那扇子带了回来，我把它撕碎了。临死前几天还在吵架怄气，哪里有什么恩爱可言呢？而你家公子年轻好学，前程不可限量。何况他贵为楚国王孙，我也是齐国王族之女，正好门当户对。他今天能够到这里来，本来就是天生的姻缘。第三件，聘礼和喜筵的费用更是不在话下。我自己做主，要什么聘礼？喜筵不过是小事一桩。我平时积蓄有私房钱，拿二十两银子给你家公子，让他去做一套新衣服便可以了。所以，快快去对你家公子再说，如果他同意，今天便是合婚的吉日，我晚上就和他成亲。”说罢，果真拿出二十两银子给老仆人。

老仆人收了银子，又去回复楚王孙。楚王孙只得顺从田氏的意思，老仆人立即便回复了田氏。田氏欢天喜地，把丧服脱下，换了一身鲜艳的衣服，重匀粉面，再点朱唇，装扮得如花似玉。又叫老仆人到附近请来几个山民，把庄子的灵柩抬到后面的破屋里去。拆了灵堂，改做新婚的喜堂。

到了晚上，楚王孙簪缨袍服，田氏锦袄绣裙，双双立于花烛之下。一对男女，如金装玉琢，美不可言。二人交拜已毕，千恩万爱地携手进入洞房。喝了合欢酒，正在搂搂抱抱地解衣上床，楚王孙忽然眉头紧皱，寸步难移，顿时倒在地上，双手捂住胸口，只叫心痛难忍。田氏一面抱住他抚摸，一面问是什么原因，楚王孙什么话也说不出，口吐白沫，奄奄一息。

田氏慌忙叫唤老仆人来，老仆人也慌作一团。田氏问他：“王孙平时有过这种症状吗？”老仆人回答说：“平时也有过，大概是一两年发作一次。发作起来无药可医，只有一种东西，服用后立即见效。”田氏急忙问：“什么东西？”老仆人说：“用活人脑髓热酒吞服。这是太医所开的秘方，平时在国内，是由老亲王奏明楚王，专门拨一名死囚来，杀死后取出脑髓，公子服用后立即就好了。如今在这山中，怎么可能得到活人脑髓呢？公子的性命难保了！”田氏说：“活人脑髓确实无法得到，但不知死人脑髓能不能见效？”老仆人说：“太医说过，凡是死后未满四十九天的，脑髓尚未干枯，都可以见效。”田氏说：“我前夫才死二十多天，何不砍开棺